

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA TARDE

Accedido a la franquicia é inscripto como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de la Habana.

Dirección y Administración: PRADO 103.

Apartado de Correos: 1010.

Dirección telegráfica: "Diario Habana" Teléfono 57

Precios de suscripción.

UNION POSTAL	12 meses... \$21.20 oro.	I. DE CUBA	12 meses... \$15.00 plata.	HABANA	12 meses... \$14.00 plata.
	6 id.... \$11.00 "		6 id.... \$ 8.00 "		6 id.... \$ 7.00 "
	3 id.... \$ 6.00 "		3 id.... \$ 4.00 "		3 id.... \$ 3.75 "

### TELEGRAMAS POR EL CABLE

#### SERVICIO PARTICULAR DEL

### Diario de la Marina ESPAÑA DE HOY

Madrid 10.

#### LA CUESTION MARROQUI

Ignórase todavía el resultado de la conferencia celebrada entre el Ministro de Estado y los Embajadores de Inglaterra y el embajador de España en París, con el Rey y el Presidente del Consejo de Ministros.

En los círculos políticos hácese sobre este asunto multitud de comentarios, y la reserva que se guarda en los centros oficiales es profunda.

Los periodistas han mostrado empeño en conocer la opinión del Presidente del Consejo de Ministros, y éste les ha manifestado que el Gobierno se muestra cada vez más decidido á mantenerse dentro de los límites marcados por el Tratado de Algeciras. También dijo el señor Maura que á pesar de cuanto se asegura, el Gobierno español está conforme con la ocupación de los puertos que propone el Gobierno francés.

#### LA POLICIA DE CASA BLANCA

Ya ha empezado á funcionar la policía franco-española en Casa Blanca, bajo la dirección del capitán Ovido.

#### UNA PROTESTA

"El Imparcial" publica un violento artículo contra "Le Journal", de París, por ataques que éste ha dirigido al ejército y á la armada española.

## NOTAS

Bomba...

La intervención de los Estados Unidos cesará en Agosto de 1908."

La Unión Española, que publica la noticia, declara que no habla á humo de pajas, sino que refleja "las impresiones de una muy respetable personalidad política estrechamente ligada al Gabinete de Washington y enterada de los propósitos de aquel gobierno respecto á las cuestiones cubanas."

Si esa respetable personalidad política está al habla con el Gabinete de Washington y conoce los propósitos de

éste respecto á las cuestiones cubanas, se puede asegurar doble contra sencillo á que no se trata de un político militante.

Ahora dejemos hablar á la personalidad política respetable:

Se hará el censo, y después del período indispensable para rectificación y apelaciones, tal vez se dictarán por el gobierno interventor algunas leyes de reformas indispensables, en la organización de las fuerzas armadas y de los servicios policíacos de la Isla.

Luego vendrá la convocatoria para las elecciones, y elegidos que sean los futuros poderes públicos de la Nación, se retirará el gobierno interventor.

Quizás (esto no es absolutamente preciso) acordarán los Estados Unidos dejar en Cuba por algún tiempo un pequeño contingente de fuerzas armadas; esto depende del aspecto que ofrezcan las cuestiones públicas.

En resumen: que la opinión en Washington se inclina decididamente al cese de la intervención en Agosto de 1908, en que será restaurada la República de Cuba.

—¿No cree usted—le preguntamos á nuestro entrevistado—que pudiera una complicación cualquiera determinar un cambio de propósito del Gobierno de los Estados Unidos?

—No es de esperarse así, pues que sólo un desorden general revolucionario, pudiera ser causa de que la intervención se demorase... Y fíjese—añadió—que habría de ser un desorden muy general, y realmente revolucionario; no otra causa podría alterar el criterio del Gobierno Americano.

Agreguemos, para completar la información sensacional del estimado colega, que Mr. Roosevelt y los miembros de su Gabinete opinan que los cubanos deben hacer nuevos esfuerzos en un segundo ensayo de República que podrá arraigar definitivamente en Cuba "si los hijos de este país sacrifican algunos apasionamientos y deponen los antagonismos de bandera política, ante las más elevadas consideraciones de orden general patriótico."

Es lástima que no nos digan Mr. Roosevelt y los miembros de su Gabinete si creen que se realizará la condición que estiman indispensable para que arraigue en Cuba el segundo ensayo de República; es decir, si se sacrifi-

carán los apasionamientos y se depondrán los antagonismos ante más elevadas consideraciones de orden patriótico.

Nuestra impresión acerca de las impresiones de la respetable personalidad política cubana—porque es de suponer que sea cubana—estrechamente ligada al Gabinete de Washington, es que Mr. Roosevelt y Mr. Root y Mr. Taft, para no citar más que á los di majores, tienen indudablemente un plan de conducta respecto á Cuba, pero ni ellos mismos saben cómo y sobre todo cuándo podrán darle término.

Esto que ahora decimos, es, poco más ó menos, lo que habíamos dicho ya cuando, no hace mucho, Mr. Taft manifestó en Ohio, "mirando al calendario," que la intervención americana de Cuba cesaría en Agosto de 1908.

### LA REVOLTOSA

#### SAN RAFAEL NUMERO 24

Esta popular casa cuya fama de vender barato es reconocida por cuantos la honran con su visita, acaba de recibir un gran surtido en Corbatas para la estación de invierno, que detallará baratísimas.

Ya lo saben sus favorecedores.

### Desde Washington

4 de Septiembre.

En estos días en que, contra mi voluntad, he holgado, el Presidente Roosevelt no ha hecho nada de particular. Su rival en el music hall de la política, el emperador Guillermo, sí ha hecho algo. Se ha caído del caballo en las maniobras militares; caída que, siguiendo una costumbre militar alemana, le ha costado una cantidad de vinos finos para su numeroso Estado Mayor; porque, si en Francia, todo acaba en canchales, en Prusia todo se resuelve en haberaje, como dicen en Cádiz.

Además, el emperador ha pronunciado en la Exposición Provincial de Munster un discurso conciliador y un poco místico. Ha recordado que había heredado de su abuelo, Guillermo Primero, la misión de interesarse por las clases obreras y que deseaba que un espíritu fraternal se extendiese por el imperio. "Estoy dispuesto—ha agregado—á tender la mano á todo el que quiera trabajar conmigo."

A esta manifestación, que tiene alcance político—del cual hablaré luego—ha seguido otra, bastante ex-

traordinaria y que, sin duda, hará sonreír á mucha gente. El emperador, después de consignar que, en sus veinte años de reinado, ha recibido ofensas, ha afirmado que, cuando ha sentido cólera, la ha suprimido, diciéndose: "Los que me ofenden son hombres, como yo, y tienen almas iluminadas por el cielo, á donde todos algún día hemos de volver, y en esas almas hay algo del Creador."

Cuando uno recuerda la facilidad con que en Alemania se forman procesos de lesa-majestad por los motivos más fútiles y los periodistas que han pasado temporadas en las fortalezas por publicar cosas que son licitas en todos los países libres y los burgueses multados por opinar, en el café, que el soberano es feo ó que no le sienta bien un uniforme, se pregunta cuáles han sido esos casos en que el emperador ha desplegado esa mansedumbre angélica. No; no ha estado bien inspirado en esa parte de su discurso, que presenta un vasto flanco á la ironía y que contrasta con aquella otra parte, que, como llevo dicho, tiene alcance político, por ser una consecuencia del Congreso Socialista Internacional de Stuttgart.

En ese Congreso, los socialistas alemanes se han mostrado sensatos; mucho más alemanes que socialistas; y á esto ha querido corresponder el emperador con sus palabras conciliadoras, reconociendo la gran fuerza moral—y, también, física—que da al imperio el que los socialistas hayan rechazado las ideas de los anti-militaristas franceses. Si hay guerra, los socialistas alemanes no desertarán no se sublevarán; pelearán contra Francia. Se portarán como buenos y leales alemanes, sin dejar de ser socialistas. Si, después de esto, los socialistas franceses perseveran en su anti-militarismo, ya saben lo que les espera: "trabajarán para el rey de Prusia," como les ha dicho en el Congreso el belga Vandervelde.

El Congreso, en este asunto del anti-militarismo, se ha inclinado á la derecha; porque, así como, según Maura, "la libertad en España se ha hecho conservadora," hay un elemento socialista que tiende al oportunismo. El Congreso ha votado que los socialistas deben ejercer su influencia para evitar las guerras; y, si estas vienen, deben los socialistas influir para que se restablezca la paz; resoluciones que nada tienen de peligroso y que pudieran ser adoptadas por un Congreso de capitalistas.

Y como en esta cuestión, que era la magna, que era la piedra de toque, el Congreso ha sorprendido á Europa por su moderación, el resultado ha sido tranquilizador. En otro asunto, el de la inmigración, el Congreso ha procedido con el anti-liberalismo propio de los socialistas. Ha votado contra la importación de trabajadores

extranjeros, so pretexto de que pueden servir para romper huelgas. Y ha votado, también, contra la colonización, pero por escasa mayoría; fundándose en que la expansión colonial no beneficia directamente á la clase obrera, la cual tiene que pagar con sangre y con dinero las aventuras exteriores. La minoría ha sostenido que el crecimiento de las naciones es una ineludible ley histórica; por donde se ve que hay socialistas imperialistas.

Y, entre tanto, el ministro de la Guerra, Mr. Taft, ha comenzado á operar como aspirante á la candidatura para Presidente de los Estados Unidos; y, es lo cierto, que no lo está pasando bien; ó, hablando claro, que lo está haciendo mal. Pero de esto se hablará otro día.

X. Y. Z.

### OPINION AUTORIZADA

La opinión de las damas elegantes es que en la Habana el calzado más elegante, más fino y á la moda es el que vende la gran casa La Josefina, Muralla y Villegas, ténase esto presente.

### Valores absolutos del magnetismo terrestre

Para conocimiento de los ingenieros de obras públicas y privadas, y de otros que nos preguntan por cartas y personalmente sobre la declinación magnética, hacemos público que, desde que comenzaron á funcionar los carros eléctricos de la Havana Central, nuestras observaciones magnéticas son falsas, por causa de las corrientes erráticas. La Empresa adoptó el sistema unifilar y la corriente descarga en la tierra y se esparce en todas direcciones á varias millas de distancia, imposibilitando las observaciones magnéticas.

Tanto en la estación magnética del Colegio, como en la de Luyanó, no se pueden determinar los valores absolutos del magnetismo terrestre; lo mismo ha sucedido en los observatorios magnéticos de Londres, París, Berlín, etc. La reclamación á la empresa "Havana Central," hecha por el R. P. Vicente Leza, rector de este Colegio, está todavía pendiente; cuando se resuelva, estudiaremos el modo de complacer al público.

Con este comunicado se evitarán, gracias á la prensa, algunas cartas y viajes inútiles.

L. Gangóiti, S. J.

Observatorio del Colegio de Belén.—Septiembre 10 de 1907.

### Reforma Postal

A partir del día primero de Octubre se aplicará la nueva convención postal internacional acordada en Roma en Mayo de 1906, á la que se han adherido todas las naciones comprendidas en la Unión Postal Universal.

Según los términos de esta convención, el peso de una carta simple se extenderá de quince gramos á treinta gramos (una onza). El porte ó franqueto de las cartas simples para el extranjero queda fijado en cinco centavos de peso; y por cada treinta gramos de adición en el peso se le aumentarán tres centavos en lugar de los cinco de ahora, por cada quince gramos.

Una carta con peso de dos onzas (sesenta gramos) debe pagar un porte de veinte centavos de peso oro, según la tarifa actual, y á partir de primeros de Octubre el franqueto de porte será de ocho centavos por dos onzas.

Otra reforma es la siguiente: A partir del primero de Octubre el público podrá adquirir en las Oficinas de Correos un cupón que será equivalente á un sello postal internacional. Este cupón costará seis centavos en los Estados Unidos; y podrá ser enviado á Francia, por ejemplo, y canjeado allí por un sello corriente de veinticinco céntimos de franco. En otros términos, una persona escribiendo desde Nueva York á París, podrá enviar al destinatario de la carta el equivalente de un sello para la respuesta.

El cupón internacional representa en el grabado la imagen de una mujer que hace pasar un sello postal desde un hemisferio de la tierra á otro. Los colores son gris-azul, verde-claro y negro. La Oficina Internacional de Correos de Berna (Centro de la Unión Postal) ha enviado á París cuatro millones de dichos cupones, que fueron dibujados por un artista francés Mr. Granet y grabados por otro francés M. Floriant.

Estas líneas las hemos traducido del *Courier des Etais Unis* de 29 de Agosto último. Como la Isla de Cuba pertenece á la Unión Postal, es de esperar que tales reformas beneficien también á esta Antilla.

### TRIBUNA LIBRE

Sr. J. N. Aramburu,

Guanajay.

Señor: Paso á paso seguimos sus escritos. Muy bien: siempre el dedo en la lagaja.

A su buen juicio someto estas pocas cuartillas; que queremos escucharlo, si es posible.

De usted atento seguro servidor,

Andrés Ramos,

Colono.

Bolondrón, Septiembre 3 de 1907.

Banco Agrícola

Este sería el fósforo soluble aplicado al debilitado nervio del país, que es el elemento del trabajo, pero del trabajo en que van unidos capital é inteligencia, que de ellos se derivan los que viven de la parte mecánica que

**Lámparas**  
PARA GAS Y ELECTRICIDAD.

**LA ALEMANA**  
ARTURO G. BÖRNSTEEN  
OBRAPIA 24 San Rafael 22.

**MOTORES Y BOMBAS ELECTRICAS**  
Materiales eléctricos  
Instalaciones Eléctricas de luz y fuerza.  
1987 alt 18 Abanicos y Ventiladores eléctricos

No olvidar que  
"Bazar Inglés"  
DE  
**RAMON R. CAMPA**  
AGUIAR 94 Y 96  
entre Obispo y Obrapia.

**PRECIOS BARATOS**

está liquidando los artículos de verano á precios tan baratos, que resultan escandalosos. Prorroga durante este mes, la concesión del 10 por 100 de descuento y sellos dobles.

No debe perderse la oportunidad.

**GARAGE PARISIEN**  
GALIANO Y NEPTUNO  
Se alquilan automóviles franceses para paseos por el campo y la ciudad. Teléfono número 1225.  
14759 261-281.

116 IMPERIALES POR UN PESO!  
**OTERO y COLOMINAS**  
es una garantía.  
32 SAN RAFAEL 32. TEL. 1448

**EL JEREZANO**  
HOTEL, CAFE Y RESTAURANT  
de Francisco C. Lainez.  
CENAS A 40 CENTAVOS  
todas las noches hasta la 1.  
HOY: Beefsteack á la italiana.  
Pescado jardinería.  
Arroz blanco.  
Postre, pan y café.  
Extra Arroz con pollo  
Hay gazpacho a todas horas.  
Los del campo no olviden que aquí tienen su casa llegando á la Habana.  
Prado n. 102  
Teléfono 556. Rioja Lainez.  
13798 123-13 ag

**LA TRANQUILITAT**  
FONDA Y POSADA, OBRAPIA 93.  
13567 t 26-17 ag

**EN OBISPO**  
Se cede un local con armatostes y vidrieras, por una pequeña renta. Informar en Compostela 165.  
14659 81-6

**"La Moda Infantil"**  
DE TOMAS ARROYO  
HABANA NUM. 100, ENTRE OBISPO Y OBRAPIA.  
Casa de confecciones para niñas.  
Única que confecciona en el país lo más perfecto y de mucho gusto. Trajes de niñas y niños, canastillas, ajuares de Bautizo, trousseaux para novias y toda clase de ropa blanca para Señoras.  
c 1676 alt 261-27 JI

**SEMILLAS FRESCAS DE HORTALIZAS**  
Se acaban de recibir por los últimos vapores procedentes de los Estados Unidos, Francia, Alemania y España. Las semillas que constantemente recibe esta antigua casa, son de las clases más superiores y acabadas de cosechar en los países ya citados.  
SE VENDEN POR MAYOR Y MENOR. SE ENVIAN CATALOGOS GRATIS.  
Abundio Garcia sucesor de J. Sagarmínaga.  
OBISPO NUM. 66.—HABANA—TELEFONO NUM. 649  
09000 alt gt 13-10A

**TESORO DEL HOGAR**  
POLVOS DE ARROZ  
NO TIENEN RIVAL  
DEPOSITO: PERFUMERIA  
**LA CONSTANCIA**  
MANRIQUE 96  
ESQ. A A SAN JOSE  
c 2045 alt 12-4



**SEMILLAS frescas de HORTALIZA**  
Las acaban de recibir procedentes de Europa y los Estados Unidos.—Especialidad en col repallo "Tambor" tomates "New Stone" y "Matchles" y pimientos de "Mahon"—Las ventas son al por mayor y menor.—Se envía lista de precios. Pronto se repartirán catálogos gratis de PLANTAS Y FLORES  
c 1896 3 St Alberto R. Langwith y Comp. O'Reilly 87, Habana. - Teléfono 3,238.

**Pídase EN DROGUERIAS Y BOTICAS**  
la Curativa vigorizante, y Reconstituyente  
**Emulsión Creosotada DE RABELL.**  
ENERGICA EN LAS ENFERMEDADES DEL PECO

es el elemento del sudor y la mayoría del país.

Favorecer este elemento con Bancos Agrícolas en que el dinero se da al tres ó cuatro por ciento de interés, y no á breves plazos, sería la salvación de un país como este, que no es industrial, sino eminentemente agrícola.

El Gobierno con las garantías consiguientes, facilita al hacendado sobre su zafra y su capital, y al colono también, cubriendo sus créditos, por los que pagan intereses crecidísimos, y poniéndose como primer acreedor, darle para que amplíe sus siembras y cultive sus campos, bajo la inspección de una comisión de información que habría en cada provincia, y con la garantía para el mismo Banco, para los seguros de incendios que ya hoy existen para los campos de caña. Así serán tal vez menos frecuentes dichos incendios.

Si hubiere algún hacendado ó colono que no sepa guardar el equilibrio y cae (que en esta situación caerá más de prisa) culpa suya habrá sido; y por uno que ya no tenga salvación habrá veinte que salvarán su situación y su crédito, y las tierras no se estarán filtrando á la carrera á manos de extranjeros.

Si no hay dinero, para eso debe hacer un empréstito de 40 ó 50 millones de pesos, para que fructifique el país, que él lo paga con creces en su producción y por consiguiente aumento en sus derechos de exportación, que cubre los intereses del capital invertido.

En Cuba, de once partes, puede que no haya una sembrada de caña en su parte cultivable. Si hubiera dinero barato se sembraría todo y ello daría los doce millones de toneladas, que es la producción universal, aproximadamente, á cuatro reales y con rebajo de derechos de Aduana á los artículos de primera necesidad, se les apagan los fuegos de combate á las baterías remolacheras que no podrían competir con nosotros. Y cuando aquí tuviéramos diez ó doce millones de toneladas de azúcar, tendríamos por lo menos diez ó doce millones de habitantes.

Si Estrada Palma no se mete en partidos políticos, por debilidades humanas, y levanta un Banco Agrícola en forma, ni Kuroki con todos sus ejércitos, ni la dinamita, lo hacen saltar de su poltrona; pues su mejor y único partido hubiera sido "Cuba entera" con un sólo voto á su favor. Pero no políticamente que no es esta la misión de estas líneas.

Vamos á los artículos de primera necesidad: si no estuvieran tan encarecidos debido á los fuertes derechos de Aduana, el pobre podría vivir con más holgura, con menos jornal podría el obrero padre de familia mantener su casa y vivir con más desahogo, sin que en su hogar se entronice el hambre, ni la horrible tisis, y con menos asilos haríamos más para evitar esta terrible enfermedad que tantas víctimas ocasiona, cuando no hay para hacer alimentación, cuanto más para la super alimentación que ella reclama. Y sin embargo vemos los obreros mal dirigidos, tal vez más de una vez reclamar contra el capitalista que casi está en iguales condiciones que él. Se entabla la lucha y viene mientras, la debacle en los pobres hogares, y cede el capitalista, no por la razón, sino por salvar el capital invertido.

Cuanto mejor no fuera que en una protesta general, pero pacífica del Cabo de San Antonio á la Punta de Maisí, en un día dado, hubiera manifestación general, digo: en todos los pueblos, haciendo petición al Gobierno que se rebajen los artículos de primera, imprescindible necesidad, y si no fueran oídos, que con seguridad lo serían, entonces si se hiciera una huelga en toda la Isla, para el expresado fin, siempre en muy pacífica actitud. El Gobernador Provisional, que puede hacerlo, atendería la voz general del país, y cesaría de una vez la carestía y el vivir como se vive, que si con la sábana se tapa la cabeza, se descubren los pies, y si descubrimos éstos se destapa la cabeza. De esto no se ocupan los políticos pues los suenos son buenos y el agua no les llega al cuello. Y mientras el pueblo no lo pida, el Gobierno dirá: "El niño que no llora no tiene hambre" y por consiguiente, "Si el niño no llora, no ma-ma."

Y ya que estamos en el burrito vamos á otros asuntos: es mucho, pero mucho el dinero que sano y sin pagar dinero se nos va para España, con

el juego de la Lotería. Se juega desde el más rico hasta el más pobre sin la garantía de los billetes, que la mitad son falsos y cuestan, además, casi el doble de su verdadero valor. De rumor público se sabe de individuos que se sacan buenos premios y resultan falsos los billetes.

Con la prohibición que no es más que ribetes de moralidad, se están enriqueciendo una madriguera de bandidos, y el público más perjudicado en un 50 por 100, porque unos son falsos y otros cuestan el doble, el pueblo los seguirá jugando mientras no lo convencer desde la tribuna ó se lo inculca desde la escuela, que no se debe jugar, y él de por sí, no quiera jugar aunque el juego esté autorizado, que hoy por hoy no se debía prohibir, para que el que quiera no deje de jugar por la razón de la fuerza sino por la fuerza de la razón. Permisase jugar que resulta menos perjudicado el pueblo con la autorización que con la prohibición. Con la entrada de las loterías, podría abaratare los derechos de aquellos artículos necesarios á la vida.

Cuba le costaba dinero á España, y hoy se va para España, silenciosamente, el dinero de Cuba, en cantidad digna de consideración. Cuantos políticos habrá que aconsejan por moralidad que se siga prohibiendo la lotería y en esos momentos tendrán un pedazo de billete en el bolsillo.

El pueblo lo desea, lo pide, pues que lo juegue el que puede, y el que no, por lo menos, recibirá un beneficio indirecto, empleando ese dinero el Gobierno en beneficio del mismo pueblo.

Señor Aramburu, ¿no se podría emplear mejor lo que produce la lotería que en dotar de sueldo los jueces municipales y los secretarios de los mismos, para que estos individuos no hicieran con sarcasmo del pueblo, el papel de benefactores de la Humanidad, haciendo sus servicios año tras año, pagando alquiler de casa y todos los demás gastos, hasta el papel y las plumas, sin cobrar sueldos del Estado?

Si el pueblo de Cuba con un programa así formulado hiciera un día una manifestación, el Gobierno sabría lo que el pueblo pide y desea, alejado de los políticos, y tomaría en consideración lo que el pueblo soberano apetece.

Claro está que esta manifestación habría de ser muy ordenada y juiciosa, sin intervención política de ninguna clase, que es el elemento perdido que todo lo fermenta y descompone.

Una manifestación alegre y simpática, de cintas y flores, con la bandera del arco iris de la paz y tranquilidad para que no se pierda el poco crédito que ya nos queda, moral y materialmente, en y fuera del país.

CARTAS DE CANARIAS

ESCRITAS EXPRESAMENTE PARA EL DIARIO DE LA MARINA

Las Palmas de Gran Canaria, 9 de Agosto de 1907.

Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA.

Mi distinguido amigo:

Hay un problema en Canarias que permanece en actualidad contante y se sobrepone á todos los demás. La prensa lo ha tratado muchas veces, y ahora mismo uno de nuestros principales periódicos le consagra un estudio detenido aportando indicaciones muy justas y aconsejando medidas prácticas para resolverlo convenientemente.

Ese problema, á cuya solución va unida, sin duda alguna, la prosperidad venidera y el adelanto de nuestras islas, se enuncia en tres palabras: industria del turismo. Hemos convenido en denominarlo así, por más que cabría aplicarle otro nombre distinto; pero, puede decirse que el nombre nada hace á la cosa. La cosa es la necesidad imperiosísima en que estamos de explotar con licitud é inteligencia, para nuestro provecho, los atractivos naturales del país canario que nos atraen gran concurrencia de turistas. Digámoslo sencillamente: nos importa sobremanera lograr que nuestros huéspedes del invierno, nuestros visitantes de toda estación, encuentren aquí algo de lo mucho que en otros países, menos privilegiado que el nuestro, les cautiva, avasalla y retiene.

Tierra afortunada es la tierra de Canarias, si se atiende á la prodigalidad de dones con que la ha favorecido la Naturaleza. Lleva muy bien, al modo de apellido histórico, la calificación que la señala desde remotos tiempos como mansión paradisíaca, territorio edénico, jardín de delicias. Los mitos que colocaron aquí el alcázar ó el templo de la escondida diosa que llamamos felicidad, son exagerados, cual todos los mitos; pero real y positivamente, aparte desvarios quiméricos, las viejas Hespérides merecen su fama universal de islas hermosas, predilectas de la Primavera, amadas del sol, favorecidas de las auroras suaves y balsámicas que á la continua las besan.

Un clima dulce, uniforme, acariciador, constituye su mayor encanto; ni fríos excesivos ni calores extremos agobian á los habitantes de este paraíso, un poco desmerecido y echado á perder bajo otros aspectos. La máxima medida termométrica acusa en verano para la mayoría de nuestras localidades, veinte y tres grados y la mínima en invierno ocho ó diez sobre cero. Sólo nieva en las altas cumbres, donde se pierde la huella del hombre y el rastro de la vida civilizada, mientras en las tierras bajas (relativamente bajas, pues en las islas las formaciones volcánicas han amontonado montañas sobre montañas en gradación sin fin), brilla siempre sobre los floridos campos la ga-larina divina de la lumbre solar. Ahora mismo, en pleno mes de Agosto, el mes de las espigas rubias y de los pámpanos verdes anunciando la madurez inmediata de los racimos báquicos, ahora cuando la campaña se estremece al impulso de la desbordante fecundidad, cuando se muestra plétórica, henchida, cálida, estoy yo fuera de Las Palmas, pero muy cerca, pasando una breve temporada, y no me canso de dar gracias al cielo por el beneficio que nos concede haciéndonos gustar la dulzura penetrante y adormecedora del otoño sin la melancolía del período autoral. Vaporesas nubes velan los horizontes y la brisa vivificadora del océano llega hasta estas alturas trayendo á los pechos fatigados, á las frentes marchitas, un halago que rinde dulce-mente el ánimo, un vital aliento que reanima las energías exhaustas.

Será difícil hallar condiciones climáticas semejantes en ninguna otra tierra del globo; ni en Niza, en el Mónaco, ni en la Madera, se determina el estado climatológico con tales y tan subidas excelencias. Más humedad, más calor, más variabilidad, menos virtud tónica; por exceso ó por defecto, ninguno de esos climas afamados llega á la bondad suprema del nuestro (permitidme que le aplique esta nota característica de Dios). Esta buena temperatura uniforme nos hace sentir continuamente la protección de la Naturaleza y quizás fomenta en nosotros cierta inclinación al abandono, á la confianza en los elementos propios que otros pueblos bienaventurados experimentaron también, y por la cual se explica la decadencia de aquellos, la escasa actividad de éstos; la influencia eterna del medio exterior sobre el agente "hombre", en suma. Pero no hemos de negar, sin embargo, el bien excepcional que poseemos, y hemos de reconocer que con él se nos ha dado un talismán preciosísimo para llamar hacia nuestras venturosas comarcas el tropel de gentes emigradoras, á quienes la necesidad ó el gusto, servido por el dinero, empujan fuera de sus nativos países en busca de otro suelo y otro sol.

El clima de Canarias es único, y así resulta de los estudios comparativos hechos por eminentes médicos nacionales y extranjeros. En nuestra región, la perenne dulzura del ambiente nos permite vivir en perfecta calma, con tendencia á dormir. Por otra parte, completando el bien que nos aseguran las inmejorables condiciones climáticas, el paisaje montañoso abunda en las bellezas que le son peculiares, y se abren entre los montes de formas bizarras vallecillos amenos, risueños, encantadores, y se descubren á cada paso deliciosos puntos de vista, rincoñones perdidos en los que la naturaleza brinda al hombre su variada é inagotable hermosura. No obstante la denudación de las montañas, la decoloración triste de esta tierra que fué frondosa, las Islas Canarias se conservan bellas, como esas privilegiadas mujeres á quienes no logran

afear la miseria, ni la enfermedad ni la vejez.

Los turistas que vienen al Archipiélago (singulamente á Gran Canaria y Tenerife), buscan estas ventajas superiores. Son, en su mayoría, enfermos que se reaniman con nuestros aires puros, ó ancianos que toman con delicia su baño de sol, tendidos en sus mecedoras, delante un libro abierto que no leen, el pensamiento errabundo en las lejanías melancólicas del recuerdo que ilumina lividamente sus almas como un crepúsculo interior. A ellos les basta eso y no buscan nada más, porque el resto les sobra.

Tal género de emigración vendrá siempre aunque no hagamos nada por atraerla. El clima y el paisaje de Canarias se conocen lo suficiente para determinar y mantener ese concurrencia de desahuciados, de valetudinarios, que llena nuestros hoteles durante el invierno. Pero hay otros elementos mejores que también se nos incorporan en la estación invernal, y que nos importan preferentemente: los turistas ricos, alegres, des preocupados, mundanos, en buena salud, que viajan por recreo, que gastan y triunfan, que necesitan comodidades y experimentos para hallarse satisfechos en su expatriación voluntaria.

Esos no encuentran aquí lo que desean encontrar. En Las Palmas, por ejemplo, la vida es monótona, tediosa, insulsa; las distracciones faltan casi por completo. Tenemos buenos hoteles montados á la inglesa, pero á eso se reduce todo; desde que el huésped sale de su alojamiento, no hace otra cosa que aburrirse, tragar polvo, echar de menos los encantos múltiples de las capitales europeas. Algún que otro concierto de la Sociedad Filarmónica, algún que otro paseo en nuestra prehistórica Alameda, conservada en la misma forma en que la conocieron nuestros bisabuelos, y se acabó. El turista vaga de un lado á otro, agota sus propios recursos para distraerse y expansionarse, y cuando se convence de que no lo conseguirá, haga lo que hiciera, arregla sus maletas y se marcha con ánimo de no volver.

Es justo; la suavidad del clima y la belleza del paisaje no le bastaban. Buscaba algo de lo mucho que le ofrecen las magníficas estaciones invernales de Europa, y no lo encontró. Las empresas de los hoteles le dieron un poco de música, le llevaron á visitar los lugares más bonitos ó más curiosos de la Isla, le trataron en razón de la paga, y al cabo ellas también se declararon vencidas. No está es sus medios hacer maravillas.

Este país vive principalmente de la emigración extranjera, del oro extranjero. ¿Cómo se comprende que no se sepa explotar semejante filón, que mire con indiferencia el problema designado bajo el nombre de industria del turismo? Es que aquí he de repetirlo otra vez— nada interesa, nada apasiona, nada convence, fuera del negocio rutinario y el merodeo político que nos han puesto como nos vemos hoy. Lo demás pensamos que se nos dará por añadidura y no nos movemos á conquistarlo. Ahora se habla mucho del asunto tratado por mí en la presente crónica; pero no se pasa de las palabras á los hechos.

Y mientras nos satisfacemos con hablar acerca de lo que no nos acolora ni nos incita á la acción eficaz é inmediata, dejaremos en el abandono el primero de nuestros intereses, desdeñaremos la primera de nuestras fuentes de riqueza y prosperidad. Canarias debe mucho á la naturaleza y la naturaleza le indica el camino que le conviene seguir para engrandecerse: atrayendo á los turistas de todo el globo, á los opulentos, á los felices, á los triunfadores, á los que derrochan el dinero y acrecen con el producto de sus dilapidaciones el caudal de las empresas útiles y de las industrias, afirmará su bienestar sobre bases indestructibles.

No se trata de dar cañazo á esa preciosa ave emigradora que se llama el turista: se trata de cazarla mediante el mejor sistema posible, red, anzuelo, trampa, liga, lo que convenga... y todavía no hemos principiado á ensayar ningún procedimiento, mientras Málaga se gasta millones en ensayarlos todos.

FRANCISCO GONZALEZ DIAZ.

EL OBRERO

Conferencia familiar por el P. V. Van Tricht S. J. (Continúa)

Siendo esto así, mirad ahora al obrero, considerad ahora á vuestro igual y vuestro hermano... contem-plad ahora á vuestro Dios, pasando delante de vosotros... Permittedme contaros su historia.

Nace... Si, no hay duda, es vuestro hermano: la misma sangre... la misma carne... la misma leche para nutrirle, y para abrigarle los mismos brazos y el mismo corazón, los brazos y el corazón de una madre...

¿Qué importa que sus pañales sean pobres y su cuna más dura?... Su madre no le abandonará, y él no tendrá junto á ella para reemplazarla, cuando está cansada, á una extraña que le refresque las mejillas y los labios con besos apagados.

Dios desciende sobre él, como desciende sobre vosotros, y su frente es lavada como la vuestra con la sangre de Jesucristo... Sigue siendo vuestro hermano.

Crece el hijo del obrero... Su madre le lleva á la escuela... Es la escuela de los pobres, y á vosotros os han llevado á la escuela de los ricos; pero ¡qué importa esto tampoco!... Las Hermanas de los pobres tienen el mismo hábito negro y el mismo velo blanco y la misma cruz en el pecho. Tienen las mismas delicadas manos y el mismo tierno corazón para estos pequeñuelos. Son casi madres.

Más tarde... No quiero saber si entre tanto el pobre niño ha tenido ó no hambre... Puede ser que no; el padre y la madre ayunan mucho tiempo, antes que la comezón del hambre hostigue á sus hijos pequeñitos... Más tarde, en fin... ¡Ah! ¡es aquel día fiesta en la familia del obrero!... El padre venía ahorrando desde muy atrás, y la madre, privándose de bien de cosas: era preciso ataviar mejor al niño... En aquel día descendió Jesucristo á su alma, como en otro semejante descendió á la vuestra; como á vosotros le dió su cuerpo y su sangre... ¡Todavía es vuestro hermano!...

¡Pero desde entonces todo difiere... Continúa aparte vosotros vuestra vida; yo voy á seguir la de vuestro hermano el obrero.

Al día siguiente se le acerca la madre; me parece oírle: "Ven, hijo mío; dame tu trajecito de ayer, voy á guardarlo en el armario para los grandes días de fiesta; ponte el pantaloncito de jerga y la blusita azul y las alpagatas. Ven, hija mía; dame tu corona y tu velo y tu vestidito blanco; ponte el refajo y el jubón de las trabajadoras... Nosotros no somos ricos, mira, nosotros tenemos que trabajar; á tu padre le cuesta mucho el ganarnos el sustento... tú vas á ayudarle, querido mío... Tendrás valor; ¿no es verdad?... ¡Oh! ¡si nosotros fuéramos ricos, tú no te separarías de tu madre, yo no te dejaría marchar, hijo mío! Ten ánimo... pero sé prudente... mira que las galerías mineras son traidoras... ¡han sepultado á tantos jovencitos como tú sin devolverlos!... ¡Oh! ¡oh! que no te suceda... ¡hijo mío, hijo mío, me volvería loco! Pero no, Dios es bueno, querido mío, él estará en mi lugar para velar por tí."

Y ahogando en su garganta un sollozo que pugna por estallar, levantando sus ojos al cielo, á la vez que se eleva de su alma una suprema oración, bendice á sus hijos, haciendo sobre sus cabezas una gran cruz... y ellos marchan.

¡Han marchado!... á las minas, á la fábrica, á la obra, al taller... ¡Qué importa á dónde? ¡al trabajo!... ¡No es esto bastante?

¿Quién no se acuerda aquí de aquellos hermosos versos del poeta:

"A do esos niños van que ni uno ríe. Mustios y enflaquecidos por la fiebre? ¿A do van esos niños de ocho acribles En perezosas hilera solitarias? Caminan al taller, van al trabajo, Todo es de bronce allí, todo de hierro, No hay descanso, no hay juegos, todo es lucha. Mirad qué palidez entra la herrumbre Que embrocara sus lánguidas mejillas! No asoma el sol aún, y ya están lasos. Si jota saben de su gran destino. Mas parece que, aun mudos, á Dios llaman: "Padre nuestro, miradnos qué pequeños. Y cuál nos tratan, ¡bárbaros! los hombres!"

¡Oh! ¡qué largas y lentas se hacen las horas!... ¡Las horas!... ¡Habeis examinado, señores, las declaraciones consignadas en la investigación?... ¡Pues bien, allí habreis vis-

to que esos pobres pequeñuelos trabajan de esa suerte diez, doce y cuarenta horas diarias!

¡Cuántas veces les he visto yo volver, en pequeños grupos separados, cubiertos de polvo y de carbón, encorvados por la fatiga, balanceándose sin fuerza los brazos y doblegando-seles como derregadas las piernas! ¡Sin una sonrisa, sin nada ya de esa alegría loca presta siempre á brotar de un corazóncito de doce años!... Pobres jovencitos, á esa edad en que la vida es tan bella, he ahí su suerte... Y para ellos ya no cambiará; los días sucederán á los días, los años á los años, el niño llegará á ser hombre, el hombre se hará viejo, todo cambiará en torno suyo, todo, excepto su vida. ¡Esta, esta no cambiará!... el trabajo, el trabajo, siempre el trabajo, y ese trabajo duro, pesado, monótono, ese trabajo de los músculos y de los huesos, que en verdad no es trabajo de hombres, sino de bestias.

¡Monótona esa vida!... ¡Ah! señores, me equivoco... ¡tiene sus incidentes!...

Un día vienen á decir á la madre, con esa inconsciente brusquedad del pueblo: "Vecina, es preciso tener valor, ¡tu hijo está en el hospital!" —"¡Ay! ¡Dios mío! muerto! muerto mi hijo!" —"¡No, no, mujer! la máquina no ha hecho más que tocarle!"... ¡Y para una loca, la pobre madre corre á través de las calles y de la gente, llorando y gritando, llamando á su hijo, á su hijo, á su pobre hijo!... En el hospital la reciben cariñosamente las Hermanas de la Caridad, y después de haberla preparado largo tiempo, la conducen á la cama en que está su hijo estropeado!

Voy á referiros lo que he visto yo mismo, señores. A un hospital donde estaba yo diciendo misa, llevaron á uno de esos pobrecitos mártires... ¿Cómo podría yo pintároslo!... En los laminadores, cuando los raíles y viguetas de hierro han pasado por última vez entre los cilindros, se les hace pasar por una sierra. Los dientes de acero giran con velocidad vertiginosa, muerden el hierro con un chirrido siniestro y desgarrador, saltan las chispas albeando, y el raíl y la vigueta quedan serrados, como si fueran madera verde, en menos tiempo del que yo he gastado en describiroslo... Pues bien; el joven, por un descuido, había dado un paso en falso, había caído sobre la sierra... Rápido como el rayo, se lanzó á cogerlo un obrero, mas la sierra hizo antes su oficio, y las dos piernas del infeliz muchacho, cortadas á la altura de las rodillas, quedaban ya por el suelo. ¡He ahí cómo se le devolvían á su madre!

¡Oh! ¡de esa sangre humana... de esa sangre de infelices niños derramada por nuestras máquinas... no teméis. Dios mío, venganza en nosotros!

¡Ah! ¡qué de relatos desgarradores podría yo haceros!... Pero consultad vosotros mismos, señores, consultad vuestros recuerdos... ¡con cuánta frecuencia habreis leído en vuestros periódicos esos accidentes horribles! Ellos constituyen, si puedo expresarme así, parte integrante de la vida del obrero. Y no solo en las regiones industriales, sino aun aquí mismo, en el seno de vuestros trabajos más pacíficos... Cada día pueden leer gacetas tan siniestras como estas: "En tal obra se cayó un obrero del andamio... en tal calle fué atropellado un carretero por un vehículo... en tal estación fué cogido un mozo entre los topes de dos vagones... en tal desmonte fué sepultado un trabajador por un corrimiento de tierras... en tal cantera hizo explosión inesperadamente un barril, destruyendo á tantos operarios... en tal fábrica un engranaje ó un volante, ó una cuchilla, ó una correa, magulló un pie ó dió un golpe en el pecho ó cortó los dedos de la mano ó arrolló y destrozó por completo á la joven tal ó al maquinista tal ó al jornalero de más allá." Por esto la primera caja, señores, que funda el obrero cuando se asocia; no es una caja de ahorros, sino una caja de pensión, una caja de socorros para los casos de accidentes en el trabajo... y luego una caja para atender á las necesidades de las viudas y de los huérfanos.

(Continuará.)

LIBROS DE EDUCACION BARATISIMOS EN "NUESTRA SEÑORA DE BELÉN" De Primera y Segunda enseñanza por todos los autores. No compran sin ver nuestros precios. Inmenso y variado surtido en efectos religiosos. Scoane y Alvarez, Compostela 139, frente á Belén. ... alt. 131-132Ag

116 IMPERIALES POR \$1.00! En la afamada galería Otero, Colomina y C<sup>a</sup>, almacén de efectos fotográficos, se hallan de venta á precios de catálogo. 32, SAN RAFAEL 32. TEL. 1443.

DR GALVEZ GUILLEM. Impotencia. -- Pérdidas seminales. -- Esterilidad. -- Venereo. -- Sífilis y Hernias ó quebraduras. Consultas de 11 á 1 y de 2 á 4. 48<sup>a</sup> HABANA 29 C. 2014 26-18

La higiene prohíbe el abuso de los alcoholes, y recomiendo el uso de la cerveza, sobre todo la de LA TROPICAL.

Ambar, Violeta y Heliotropo  En el pañuelo deleita En el baño fortifica De venta en todas las casas bien reputadas C. 1956 26-18

SAINT AUGUSTINE'S COLLEGE dirigido por los padres Agustinos del Norte PLAZA DEL CRISTO. El día 2 de Septiembre tuvo lugar la apertura de dicho Colegio en donde se explican los cursos de 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> enseñanza y además la Carrera Comercial. El idioma oficial del Colegio es el inglés, sin que por esto sufra menoscabo al español. Hacemos notar á los padres de familia, que en este nuevo colegio se hallan todas las comodidades al estilo moderno, como gimnasio completo, baños, etc., y todo en conformidad con la higiene. No admiten externos y medio pupilos. Para mayores datos se pueden dirigir al Rvdo. P. Rector. c204 15-10

 RONCERAY Café, Lunch y Helados. LIGORES PATENTES Y REFRESCOS DE TODAS CLASES SALON PARA FAMILIAS. REINA 58. 14473 alt 14-3

 El Gran Hipodromo ES LA TALABARTERIA MEJOR SURTIDA EN NOVEDADES LIMONERAS Y TRONCOS Para coches de infinidad de formas y clases ARREOS Para carros y usos agrícolas Galápagos de cuantas formas y clases se conocen. PRECIOS DE GANGA EN TODO TIEMPO. CAPAS DE AGUA A PRECIOS DE FABRICA Habana 85 C. 1990 26-18

### A la Patrona de Cataluña

Los asturianos, montañeses y aragoneses, vienen celebrando sus fiestas en honor de su patrona; es de esperar que los catalanes algún día demuestran de sus sentimientos católicos acudiendo también en colectividad a festejar a su virgen de Monserat, que ayer en la iglesia de este nombre recibió del pueblo de la Habana el más grande de los homenajes y la mayor prueba de la fe y religiosidad de los que no siendo catalanes se honraron congregándose bajo la augusta bóveda de aquel Santo templo. Miles de luces eléctricas y profusión de velas de cera en artísticos candelabros colocados, inundaban el sagrado recinto de claridades celestes, que hacían destacarse con más fuerza las imágenes y demás objetos con que está adornada tan popular iglesia. La virgen de Monserat lucía riquísimo vestido, regalo de Monseñor Emilio Fernández, cuyo trabajo fue objeto de los mejores elogios, así como el espléndido terno que usaron los oficiales adquirido en Barcelona por Monseñor, cuyos bordados en oro al realce son de un valor inapreciable.

Ofició la Misa Monseñor Emilio Fernández, prelado doméstico de S. S. Pío X, ayudado de los PP. Vilanova y Argüelles, estando el sermón a cargo del Sabio jesuita Rvdo. P. Arbeloa, que pronunció un de sus mejores discursos sagrados, con la unción evangélica que es peculiar en tan ejemplar hijo de San Ignacio. Comovedor estuvo el querido P. Arbeloa, y todo cuanto pudimos decir en su elogio resultaría pálido; recibamos nuestra entusiasta felicitación.

Las voces de diez cantantes de más fama, acompañados del órgano que tocó el maestro Rafael Pastor de la Academia de Bellas Artes de Francia, ejecutaron la misa de Guianini y un "motete" de Palestrina.

Esta fiesta fué precedida de solemne novena y la víspera de Rosario cantado, Letanía y Salve.

En el Santuario de Regla, el mismo día, se celebraron fiestas a la patrona, la virgen de la Caridad del Cobre. La parte musical estuvo a cargo de la capilla que dirige el laureado maestro Rafael Pastor.

### RIFIRRAFE

#### COVA-DONGA

III

La escritura de fundación de la iglesia de Santa María de Covadonga, que en la catedral de Oviedo se conserva, literalmente puesta en castellano, dice así:

"En el nombre de Cristo y de la Trinidad, Padre, Hijo, y Espíritu Santo, y de la gloriosísima Virgen, y siempre inmaculada Madre de Dios; en el nombre de los ángeles, de todos los santos, apóstoles, profetas, mártires, vírgenes y confesores.

Yo, Alfonso—(Alfonso I, el Católico)—Rey por la gracia de Dios,—y mi mujer, Hermesinde, Reina, edificamos la iglesia de Santa María de Covadonga en Asturias.

Y un documento en el que el Rey Alfonso concede distintos y notables privilegios al Monasterio fundado, habla así:

"En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén. Yo, Alfonso, Rey, y mi mujer, Hermesinde, reina, a ti Adolfo, Abad, gloriosísimo señor mío, y tío mío, y a los tus clérigos que en el Monasterio de la Santa Virgen de Covadonga, de día y de noche y siempre están alabando a Dios..."

Antes de la batalla de Covadonga, la Cova, pues, se llamaba aquel lugar; y algún tiempo después de la batalla, Covadonga la llamaba el Rey católico, sucesor de don Favila, el hijo de don Pelayo; este sólo documento bastaría para hacernos conocer que el *donga* que a Cova sigue no es la corrupción de *longa*, como los etimologistas aseguran.

Cova, cueva; *longa*, larga; ambas palabras latinas, concordadas, para sig-

nificar aquel recinto; pero los que tal origen dan a la palabra, no advierten, aparte ya las notas precitadas, que hay otros mil adjetivos que a la famosa cueva del Auseva la cuadrarían mucho mejor que el de *longa*; ni rebuscada de intento sería la calificación esa más impropia.

Los que quieren que *longa* sea lejano, olvidan que Corao y Cangas, se hallaban cerca.

Ateniéndonos a las probabilidades solamente, también creemos muy sutil la presunción de Escandón que hace salir de *Onga* ese tal *donga*; *Onga* diz que los fenicios llamaban a su Minerva, y *Onga* pudiera ser el nombre de nuestra cueva, por haber en ella puesto los gentiles algún ara de la diosa; de nuevo nos encontramos en plena fábula, inadmisibles esta vez: yo no sé que los fenicios llegaron a nuestro Norte, y aún cuando concediéramos que por una cualquier causa los astures llamaran a Minerva lo mismo que los hijos de Fenicia, un poco extraño sería que para erigirla un altar acudieran a la cueva, entre montes, a los que desde Corao, la población enconces más cercana—y romana además,—costaría un trabajo inmenso el acudir; y más extraño aún que el jefe godo no la cambiara de nombre, y todavía más extraño que don Alfonso el católico no viera que al llamar de *Covadonga* a la purísima Virgen, la llamaba con el nombre de una divinidad pagana, falsa.

Lo que yo creo, pues, es que la cueva, por su aspecto y por el lugar que ocupa, para nada sirvió antes de Pelayo: ni para templo pagano, ni para templo católico: era tan sólo una cueva como otras mil que existen en los montes. Llegó Pelayo, pasó, y la cueva hizo célebre; y si antes no la llamaban Cova-donga, la primer prueba de que después de la llamada de este modo la tenemos en el documento de fundación del sucesor de Favila.

Y creo yo que al encontrarse los godos con la cueva, lo que más debió admirarles no debió ser su longitud—que es algo escasa;—sino—quizás—la fuente que allí existe que da a la cueva hermosura y presta encanto al paisaje; y si no se llamaba ya la cueva—la cueva de la fuente, creo yo como seguro que ellos la dieron el nombre, y que cuando de ella hablaban, con el de—la cueva—la cova—de la fuente deberían conocerla.

Es nueva mi opinión, parece extraña, pero yo la encuentro lógica; fuente en latín, en el latín que corría entonces mezclado con el bable, es *fons*; Covadonga sería entonces *Cova-fons*; influenciado *fons* por el dialecto, debió convertirse en *fonsa*; y una prueba de que debió convertirse, es que aplicándola los moros al sucesor de Favila, que se llamaba Jacinto, para significar en él la fuente de la prosperidad del nuevo reino, la convirtieron en *fonsa*, al que unieron los árabes un *al*, formando después *Alfonso*.

*Cova de fonsa* se llamaría, pues, la cueva; y corroborando esto, sin saberlo, diz Escandón que la *g* que en el documento de fundación del rey católico aparece, es una errata de copia; es decir: que en el original se escribió *Cova-de-fonsa*; la *c* con la cedilla, se equivocó al copiar con una *g*: *Covadefonsa*...

Hemos llegado al *Cova-de-fonsa* de la escritura que copiamos al principio: *Cova-de-fonsa* por donde no pueden pasar los que hacen venir *donga* de

*longa*; en nuestro bable, es sabido que la *f* hace de *h* con frecuencia: por *hacer*, decimos *faer*; por *hierro*, *fierro*... por *hondada*, *fongada*... Nada, pues, tendría de extraño que la *f* de *fonsa* dejara ser *f* y pasara a *h*, verificándose aquí la conversión al revés para encontrar la pronunciación ó más fácil ó más breve.

Y si de *Cova-de-fonsa* salió *Cova-de-honga*, de *Cova-de-honga* salieron finalmente *Cova-de-onga*, y *Cova-d-onga*, y *Covadonga*.

ENEAS.

### INSTITUTO MUSICAL

DIRECTORES: ORBON-TORROELLA GALIANO 78, ALTOS. Inaugurado oficialmente este Instituto con la velada del 31 de Julio último, sigue abierta la matrícula para las diferentes clases que se anuncian en el "Programa y Plan de Estudios", el cual se proporciona a quien lo desee en la Secretaría. Horas de inscripción: de 2 a 4 p.m., todos los días laborables.

### LA CASA DEL POBRE

MES DE AGOSTO DE 1907

I. Héricourt, en su hermoso libro *La Higiene Moderna*, al tratar de las habitaciones de la miseria, dice lo siguiente: "De esos cuchitriles donde vuestra indiferencia deja morir, enfermedad ó de miseria, a familias enteras, descendiendo todos los días tuberculosos que siembran el contagio en las calles, de donde vosotros recogéis al pasar de esos cuchitriles igualmente, donde yacen sobre jergones, pequeños seres extrangulados por la difteria, ó tirando por alguna fiebre eruptiva, salen también trajes, adornos, juguetes que penetran en vuestros palacios é introducen con ellos, como el caballo de Troya, colonias de microbios infecciosos, que harán allí víctimas imprevisitas."

"Y así aparece con claridad meridiana, con su carácter de implacable fatalidad, con toda la potencia imperativa de sus mandatos, esta gran ley natural de la solidaridad, que, por lazos de bronce, aproxima y estrecha al pobre y al rico, al enfermo y al saludable, y los obliga a sufrir en comunidad al mal como el bien, que unos pueden causar a los otros."

Las obras de caridad, decimos nosotros, cuando tienen el sello social de *La Casa del Pobre*, son obras de redención que lo mismo llevan la tranquilidad al hogar del pobre que del rico; que lo mismo redime de la muerte al desamparado que al satisfecho. Ceguemos esos inmensos lagos de dolor y nuestra sociedad sentirá circular por todas sus venas la alegría y el bienestar: no es posible la felicidad de un pueblo en que la niñez vive a merced de su miseria, en que la mujer indefensa perece entre dolores incedibles. Volver el rostro para no ver lo que en torno nuestro pasa, es sólo obra de corazones podridos por el egoísmo.

El malestar de nuestro cuerpo social no obedece más que a nuestra poca solidaridad.

La índole de nuestra Asociación sirve para juzgar la situación de nuestras clases pobres: es inmenso el número de

mujeres desamparadas que carecen de lo más indispensable para la vida; que no tienen siquiera un lecho donde pasar sus numerosas enfermedades; que ven angustiados a sus hijos morir de hambre; y no obedece esta situación, como algunos dicen, a la falta de hábito para el trabajo, pues nada merece mayor admiración que ver cómo acuden a los talleres, como realizan trabajos duros y fuertes, esas criaturas extenuadas por el hambre, las tristezas y las enfermedades.

En el mes de Agosto nuestros ingresos llegaban a la suma de \$614.03 centavos; por varios donativos \$211.46 centavos; por la subvención del Ayuntamiento, \$115.46 centavos; por la limosna de la Virgen, \$14.05 centavos; por la recaudación de nuestros asociados \$273.82 centavos.

En cambio nuestros gastos ascendieron a \$726.92 centavos, distribuidos de la manera siguiente: Por el déficit del mes anterior \$2.72 centavos; por 70 alquileres de habitaciones \$339.19 centavos; por 112 ranchos \$250.88 centavos; por 7 camas colombianas, \$12.25 centavos; por ropa de camas \$8.68 centavos; por útiles de lavanderas \$6.46 centavos; por plazos de máquinas de coser \$8; por efectos de oficina \$5.50 centavos; por socorros en efectivo \$5; por pasajes para las inspecciones \$3.14 centavos; por sueldos de dos inspectores \$45; por el 10 por ciento de los cobros \$37.35 centavos. Nos resulta, pues, un déficit de 112 pesos con 89 centavos que alguna persona generosa nos ayudará a pagar.

Se distribuyeron 35 latas de leche condensada, entre familias enfermas. La Sra. Concepción Mosquera de Sernada, donó una máquina de coser, usada, pero en buen estado.

Entre los donativos en metálico se halla el de \$97.97 centavos oro espartillo entregado por los señores Crucellas, hermano y Compañía, por multas impuestas en el Gremio de Sedería y Quincallería.

Las familias inscritas son. 1,169 Idem socorridas... 474 Mujeres inscriptas... 3,507 Idem socorridas... 1,422 Niños inscriptos... 4,507 Idem socorridos... 3,768

Aparte del Dispensario *La Caridad*, facilitada a todos, las consultas médicas yona las medicinas, y da diariamente un desayuno a cien ó más niños. Si no tuviéramos fe ciega en los éxitos de la perseverancia más de una vez hubiéramos dejado a merced de la miseria a tantos seres desvalidos; pero días vendrán en que Dios llame al corazon de nuestros ricos y satisfechos y estos acudan a secar tantas lágrimas y a aliviar tantos dolores.

Nuestros libros están a la disposición de los que quieran revisar nuestros cuentas, en Habana 58.

Dr. M. Delfin.

### EL HOSPITAL NUMERO UNO

Habiéndome dirigido al ilustrado doctor don José Clark, director del hospital número uno, para operar a mi esposa, resultó del reconocimiento practicado que era imprescindible operarla inmediatamente, a pesar del sumo grado de debilidad en que ésta se encontraba; debilidad que, puesto que había de clorofórmase a la paciente, podía malograr el éxito de la difícil operación; pero que vista la inminencia del peligro en que estaba la enferma, asumía él la responsabilidad.

Enrique Terradas.

### SUSCRIPCION AL MONUMENTO

DEL General Vara de Rey

ORO

Suma anterior	\$17,955-05
Calzada de Galiano:	
Raimundo Cabrera	26-50
Inclán, García y Ca.	26-50
Bustillo y sobrino	26-50
Francisco García	26-50
F. Rodríguez y Ca.	21-20
Alvarez y Fernández	15-90
Echevarría y Cortina	4-24
Picenas y Gutiérrez	5-30
Francisco García Hno.	5-30
Fernández y Diego	10-60
Benguría y Corral	15-90
Tobos y Vila	5-30
Adolfo Toyos	5-30
Parales y Roja	5-30
Solis Hermano	15-90
Vicente Durán	2-12
Fernández y Canoura	4-24
García, Ostalaza Maza	5-30
Miguel Fernández y Ca.	4-24
Francisco Vázquez y Ca.	5-30
Manuel Coto	5-30
Majó y Colomer	10-60
Manuel Ferrero	5-30
Mannuel Sirgo	4-24
A. Ribis y Hno.	5-30
Serafin Sánchez	5-30
Carrodegans y Fernández	5-30
José González	4-24
Lucio Santa Eugenia	4-24
Hijas de Vicente Alvarez	5-30
Ros y Novoa	5-30
Wenceslao Salvat	10-60
Quintana, Maceo y Ca.	5-30
González y González	15-90
José Alonso	4-24
López, Río y Ca.	4-24
Gremio de Fundiciones.	
Recolectado por D. Angel Velo.	
Arrembol y Geli	10-60
León Leoni	10-60
José Roselló	10-60
Gerardo Villanueva	10-60
Viuda de Ruiz Gamiz	10-60
Angel Velo	10-60
Suma ambas relaciones	391-14
Suma total	\$18,346-19

PLATA

Suma anterior	\$ 2,718-29
Enrique Fernández	1-00
Angel Alvarez	1-00
José Mayobre	1-00
Emilio García	1-00
Manuel Cocina	1-00
Joaquín Fernández	1-00
Vicente García	1-00
Claudio González	2-00
Luciano Alvarez	2-00
Galiano 59	1-00
Luis Rodríguez	1-00
González y Geli	1-00
José Díaz	1-00
Manuel Alvarez	1-00
J. M. Otaolarruchi	2-00
Diego García	1-00
Martin Blanco	1-00
Rogelio Hernández	1-00
Suma	22-00
Suma total	\$ 2,740,29
Cy.	
Suma anterior	\$ 226-80

### VESTIDOS DE CAJA

Expléndido, colosal, es el surtido de trajes en caja, medio confeccionados que liquidamos:

- Vestidos rosa, azul y blanco, a \$ 7.00.
- Vestidos organdi bordados, a \$ 8.00.
- Vestidos bordados y calados, a \$ 10.00.
- Vestidos Warandol bordados, a \$ 8.48 y 10.60.

Todos vienen con sus adornos.

### ALMACENES DE "LA OPERA"

GALIANO 70 Y SAN MIGUEL 60.

Tenemos en todos colores tintura de Duveau.

### FOLLETTIN 17

Carlota M. Braemé

### UNA HISTORIA TRISTE

NOVELA ESCRITA EN INGLÉS  
TRADUCIDA AL ESPAÑOL

por

Ramón Orts Ramos

(CONTINUA)

Los rumores concernientes a la dama en cuestión, eran muy diversos; pero el más popular era el que la hacía una princesa italiana de incógnito, que cantaba por puro amor al arte. Miss Erlecote tenía un buen paleo, y en el determinó que Blanca viesse a su marido por primera vez. Era tan impulsiva, que a pesar de la fuerza de sus resoluciones, temí que no pudiese contenerse si veía en un salón a lord Allan. Muchas y ansiosas fueron las discusiones que tuvimos mi tía y yo a propósito del traje que debía llevar Blanca la noche del debut de la signora Verti. Todo el mundo elegante acudía allí, y pensé que lady Douglas no faltaría.

Decidimos por fin el traje, y ni antes ni después ví a Blanca tan enca-

tadora. Una falda de seda de un delicado color de rosa cubría su cuerpo escultural; sus blancos hombros y sus torneados brazos se destacaban brillantes. No iba recargada de joyas; un pequeño cintillo brillaba en la negra masa de sus cabellos, semejantes a una corona real; un rico collar ceñía su cuello nacarado. Su *toilette* era una feliz combinación de sencillez y arte.

Mi tía se quedó admirada cuando apareció Blanca, irresistiblemente encantadora.

—Querida mía,—dijo.—¿Qué deslumbradora y rica está usted!

Llegamos al coliseo justamente cuando había empezado la ópera. Conoció que Blanca debía estar arrebatadora. Era la primera vez que aparecía en el mundo, y con su apasionado amor a la música y su amor a lo bello, comprendí lo que una ópera influiría en su ánimo. Primero tuvo una impresión de deslumbramiento al ver tantas hermosas damas reunidas. Los costosos trajes, las magníficas joyas, las adorables fisonomías, todo pareció causarle una impresión de admiración sincera. Durante los primeros cinco minutos, sus miradas recorrieron los paleos y plateas. Luego se fijó en la escena. La obra elegida por la signora Verti era *Lucia di Lammermoor*, y precisamente en este momento estaba Lucia en la escena. Ví inflamarse las mejillas de Blan-

ca, y sus labios temblaron al oír las quejumbrosas notas de Lucia. Parecía que su pensamiento le decía que ella era infeliz como la heroína de sir Walter; las lágrimas brillaron en sus negros ojos cuando aquella triste melodía resonó en sus oídos. No se fijó ya en aquellos cientos de ojos que la miraban; pero yo observé que había compartido con la diva la curiosidad del público. Nada le distraía; su alma entera pendía de los labios de la cantante. Por último, yo empecé a buscar a lord Carleón con la vista; mi tía me señaló su palco imperceptiblemente; pero con gran pesar por mi parte, le ví vacío. Pero de pronto entró una alta y majestuosa dama, que yo creí lady Douglas, seguida de un arrogante caballero de melancólica faz; conocí sus ojos rubios y su pelo castaño. Era Allan Carleón. Este saludó a una bella dama que había en otro palco, y a la que se dirigían un cúmulo de gemelos.

—¿Quién es esa dama, tía?—le pregunté en voz baja, indicando el palco.

—La princesa Scholsky, Gabriela de Este,—contestó mi tía en el mismo tono.

Por fin veía a la rubia Gabriela que había tan inconscientemente amargado la vida de Blanca. Era verdaderamente bella; pero merecía su fama de coqueta. Había algo de falso en su hermoso semblante y en sus radiantes ojos. Mi Blanca la sobrepujaba como una brillante rosa sobrepuja a un lirio semimarchito. Lord Carleón, después de mirarla un gran rato sin ningún signo de emoción, dejó correr su vista por la galería. De pronto se fijó en nuestro palco, y en la linda dama nueva en él. Vi la sorpresa y una admiración sin límites en su mirada. Dirigió la palabra a lady Douglas, como llamándole la atención sobre Blanca. La orgullosa dama también demostró la admiración en su semblante. ¿Quién dijera que aquella era la torpe y fea muchacha que ellos habían despreciado! Pensé que ya era tiempo de llamar la atención de mi compañera.

—Blanca,—le dije,—mire usted a la escena, y no demuestre que entiende lo que le digo. ¿Puede usted soportar una gran noticia? Recuerde que no se ha de dar por entendi.

—Venga la noticia; seré prudente,—me dijo con calma.

—Lord Carleón está en el teatro y le mira a usted.

Y es lo que yo temía. A pesar de su dominio sobre sí misma, su rostro y sus labios se volvieron blancos. —Oculte usted el rostro con las flores, Blanca,—le dije.

Hízolo así; pero cuando volvió a levantar el rostro, ví sobre él aquel aspecto sombrío y meditabundo que ya se había borrado con el tiempo.

—¿Dónde está, María? ¿Puedo verle?

—Sí... cuando usted se reponga un poco. Recuerde usted que debe disimular.

—Disimularé. Mire usted, María, ya no tiemblo.

Hiciele las oportunas indicaciones, y Blanca levantó los gemelos. Durante dos ó tres minutos le contempló en silencio, y luego, volviéndose hacia mí, me dijo:

—¿María, me siento mala! ¡Volvamos a casa!

Miré con ansia su pálida cara; pero conocí que hacía un poderoso esfuerzo de voluntad.

—El primer choque ha pasado,—le dije dulcemente.—Luche usted un momento. ¡Es lady Douglas la que está con él!

—Sí,—fué la respuesta.

Blanca se repuso a los pocos minutos.

—¿Quiere usted que nos marchemos ó desea quedarse?—le pregunté.

—Blanca,—dije,—renna usted toda su energía. Todo depende de su fuerza de voluntad. Presumo que lord Carleón viene a saludar a mi tía. Seguramente, le pelará ser presentado a usted. ¿Podrá usted resistir?...

—Sí; soy dueña de mis nervios otra vez.

No me equivoqué en mis conjeturas; a los dos minutos Allan estaba hablando con mi tía. Después de algunos cumplimientos dijo algo en voz baja, y entonces miss Erlecote hizo nuestra presentación.

—Creo miss Erlecote,—dijome con una sonrisa amable,—que la he visto a usted antes.

—Sí, milord; en una kermese.

Allan dirigió una interrogadora mirada a Blanca, como queriéndola preguntar si pertenecía también a la familia Erlecote, pues mi tía, en la confusión originada por la repentina entrada de lord Carleón, nos había designado simplemente "sus sobrinas".

(Continuará.)

El pequeño amargor de la cerveza la convierte en aperitivo, y no hay ninguno que supere en cualidades excitantes a la cerveza LA TROPICAL.



Sección Mercantil

Mercado monetario

CASAS DE CAMBIO
Habana, Septiembre 10 de 1907.
Plata española... 94 1/4 a 94 1/2 V.

Notas azucareras

Mercado de Nueva York
Extracto de la Revista Azucarera de los señores Czarnikow, Mac Dougall y Compañía:
Nueva York, Agosto 30 de 1907.

Esta operación estableció una cotización más alta, pero como los vendedores tuvieron que pagar los gastos de muellaje y lanchaje, resulta que esta venta no es mejor que la efectuada en el mismo día...

Se dice que en esta semana los compradores americanos adquirieron Javas a flote a 10s. 6d. c.f.s., precio que equivale a 3.98c. inclusive derechos. Estas transacciones deberían reflejar más exactamente la situación del mercado que no las operaciones de azúcar en plaza...

Hay todavía alguna demanda de estos azúcares para el Reino Unido y quizás se venda más azúcar de Java con tal destino.
El mercado europeo subió a 10s. 3/4d. para Agosto y a 9s. 10d. los de la nueva cosecha...

Según nuestros cablegramas privados, el tiempo es un poco mejor, pero la cosecha está atrasada y es probable que el rendimiento resulte deficiente.
Se ha recibido la noticia muy importante de que la Convención Internacional de Azúcar, en sesión celebrada en Bruselas el 28 del pasado, decidió continuar por cinco años más el convenio anterior...

Los recibos semanales fueron de 40,425 toneladas como sigue:
Toneladas
De Cuba... 22,509
Puerto Rico... 3,864

Refinado.—Hay mejor tono en el mercado y se espera que haya más demanda en el mes entrante. Ha habido pocas nuevas operaciones pero han aumentado las entregas por cuenta de ventas anteriores. Los precios continúan sin cambio a 4.90c. menos 1 por ciento, excepto The Federal Sugar Refining Co. que pide 10 puntos menos.

Table with columns: Existencias (Willett & Gray), Cotizaciones (1907, 1906), Costo y Rete (1907, 1906). Lists various sugar products and their prices.

Table with columns: Azúcar refinado (1907, 1906), Azúcar de remolacha (1907, 1906). Lists refined sugar and molasses prices.

Table with columns: EXPORTACIONES MENSUALES POR EL PUERTO DE LA HABANA (1907, 1906). Lists monthly export statistics.

Table with columns: Movimiento marítimo. Lists ship arrivals and departures.

Table with columns: Lonja del Comercio de la Habana. Lists market prices for various goods.

Table with columns: Vapores de travesía. Lists shipping schedules for various routes.

Table with columns: Puerto de la Habana. Lists arrivals and departures for the port.

Table with columns: Registro Civil. Lists civil registry events for September 7.

Table with columns: Vapores de travesía. Lists shipping schedules for various routes.

Table with columns: Vapores de travesía. Lists shipping schedules for various routes.

Table with columns: Vapores de travesía. Lists shipping schedules for various routes.

Table with columns: Vapores de travesía. Lists shipping schedules for various routes.

Table with columns: Vapores de travesía. Lists shipping schedules for various routes.

Districto Oeste.—Eulogio Zuasnavar, 47 años Palmira, H. Lazaro, Lepra; Pastor Ponce de León, 32 años Africa, A. Misorcioria. Agotamiento senil; José López 65 años, España M. González, 20 Arterio esclerosis; Manuel Con, 35 años, España, La Covadonga, Uremia.

Districto Norte.—Guillermo Collazo, 2 meses, Habana, Agulla 40 Cólcos; Marta Valverde, 35 años, id. San Miguel 103 Hemorragia temporal.

Districto Sur.—Magdalena Martínez, 15 meses Habana Tenerife 76 Meningitis; Ramón Atlo, 10 meses, Habana, M. de Tacón 39 Bronquitis capilar; Francisco Calvo, 40 años id. Revillagigedo 75 Tuberculosis pulmonar.

Districto Oeste.—Jesús Blanco con Elena Gamallo; Manuel Conde con María Antonia López; Perfecto Picallo con Josefa García.

Esta sociedad facilita cocheros a los Hoteles, Restaurantes y Fondos de toda la Isla; así como a las casas de Comercio y particulares. La Sociedad garantiza el buen cumplimiento de sus asociados, y pone especial cuidado al momento de personal que sea adecuado para las casas que lo solicitan.

Vapores de travesía. Compagnie Générale Transatlantique. Vapores Correos Franceses. Bajo Contrato Postal con el Gobierno Frances. Vapor LA NORMANDIE. Capitán LELANCHON. Este vapor saldrá directamente para LA CORUÑA y SAINTANDER y SAINT-NAZAIRE.

ERNEST GAYE. Oficios 88, altos. Teléfono 115. Vapores Correos de la Compañía MALA REAL INGLESA. Para Veracruz, y Tampico. Saldrá el 14 de Septiembre a las tres de la tarde el vapor "SEVERN".

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA (Hamburg American Line). El nuevo y espléndido vapor correo alemán ALLEMANNIA saldrá directamente para Veracruz y Tampico sobre el 20 de Septiembre.

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA (Hamburg American Line). Vapor correo alemán de dos hélices FUERST BISMARCK. Saldrá sobre el 17 de Septiembre directamente para SANTANDER (España) PLYMOUTH (Inglaterra) HAVRE (Francia) y HAMBURGO (Alemania).

VAPORES CORREOS de la Compañía Transatlántica. ANTES DE ANTONIO LOPEZ Y C. EL VAPOR ALFONSO XIII. Capitán AMEZAGA. Saldrá para CORUÑA y SANTANDER el 20 de Septiembre a las cuatro de la tarde.

VAPORES CORREOS de la Compañía Transatlántica. EL VAPOR MONTSERRAT. Capitán LLOFRIO. Saldrá para VERACRUZ sobre el 17 de Septiembre llevando la correspondencia pública.

EMPRESA DE VAPORES DE SOBRINOS DE HERRERA S. en C. SALIDAS DE LA HABANA durante el mes de Septiembre de 1907. Vapor SAN JUAN. Miércoles 11 a las 5 de la tarde.

LINEA CANADENSE SOKOTO. El nuevo y espléndido vapor correo inglés construido expresamente para viajar por los trópicos con todos los adelantos modernos. Saldrá de este puerto directo para Tampico, Veracruz y Progreso DE MEXICO sobre el día 14 de Septiembre.

Vapor NUEVITAS. Para Nuevitas, Puerto Padre, Gibara, Mayari, Baracoa, Guantánamo solo a la ida y Santiago de Cuba. Vapor SANTIAGO DE CUBA. Sábado 21 a las 5 de la tarde.

Vapores costeros. EL NUEVO VAPOR ALAVAN. Capitán Ortube. Saldrá de este puerto los miércoles a las cinco de la tarde, para Sagua y Caibarién. ARMADORES: Hermanos Zúñiga y Gámez, Cuba n.º 21.

El carburo paga como mercancía. Carga general a flete corriente. Para Palmira... \$ 50.52. Para Caguaguas... \$ 0.57. Para Cruces y Lajas... \$ 0.61. Para Santa Clara y Rodas... \$ 0.75 (Oro americano).

Vuelta Abajo S. S. Co. El Vapor Veguero, Capitán Montes de Oca. Saldrá de Batabanó todos los LUNES y JUEVES a la llegada del tren de pasajeros que sale de la Estación de Villanueva a las 2 y 4 de la tarde para: COLOMA PUNTA DE CARTAS BAILEN CATALINA DE GUANE (Con trasbordo) y CORTES.



ENGLISH PAGES OF THE DIARIO DE LA MARINA Havana, September 10, 1907

THE MAIN FACT

Our talented contributor José Perez is mistaken in his desire to see the Republic of Cuba disappear.

The Republic is not responsible for the wrongs of its bad governments or for the extraordinary expenses necessary to satisfy the Cuban politicians' ever-increasing thirst for office and office spoils.

Under a good government, devoted to the country's weal and not to the promotion of clique interests, there will be no limit to Cuba's prosperity and happiness.

Now that the Republic is enjoying good government, and the latter's splendid work of education is evident and is appreciated by all impartial men, why does Señor Perez want to destroy the Republic?

If what he desires is annexation let him remember that this is a matter which does not depend on Cuba and the Cubans. The United States does not desire to annex this island and this is the only reason why the Republic of Cuba exists.

Those on the uncompromising Cuban side who charge the Americans with ill-faith, and those who, on the other side, wish Cuba to become part of the Union seem equally forgetful of this fact:

America does not want Cuba.

MIRABEAU AND FOX

The London Daily News reviewing a new book on Mirabeau, recalls the following interesting facts about the great French orator:

The child was born with a gigantic head, two molar teeth, a crooked leg, and a tongue that had had to be cut loose. The first words that were said to his father were, "Don't be frightened." When he was three he had smallpox, and his mother

bandaged up his face, with the result that he was hideously marked for the rest of his life, and became, as his father said, as ugly as the devil's son. He continued to grow much longer than most men, and there was always something in his appearance which made the warning addressed to his father when he was born seem a natural warning for all who were to see him for the first time.

Dealing with the family's well known story, the reviewer continues:

If Mirabeau's father were not famous for his quarrels with his son he would have been famous for his quarrels with his wife. Great passions and great abilities had been the characteristic of the family for three generations. Mirabeau's father was no exception. He quarrelled with his wife, who ruined him by withdrawing her fortune and pursuing him with law suits. His favorite weapon was a letter de cachet, and he used it freely in his domestic warfare.

Nothing strange, therefore,—a consequence which the reviewer fails to observe—that Mirabeau was all his life a profligate and a man for whom family ties and the honor and respect of a home—perfectly unknown to him,—had no importance whatever.

In spite of his hideous ugliness and on account of his daring with the weaker sex, he was a favorite with women of loose morals; or at least he posed as such in the indecent books with which his name is associated as much as with his great speeches.

It is told of him that one afternoon, while he was talking with a friend in a street of Paris two young and well-dressed women passed by them and the most charming of the two remarked to the other referring to Mirabeau: "what an ugly man!" Mirabeau knew that he was ugly but did not like to hear it. He followed the women and addressed the one who made the remark. Using all his powers of persuasion he interested her, at first, but soon she admired him, and a few days later when the eloquent orator had spoken to her several times, she loved him passionately.

"The Daily News" critic finds

some similarity between Mirabeau and Fox:

Mirabeau was born a year earlier than Fox, he says, and there were many resemblances between them. Of both of them it is true that they were not only great Liberals, but great statesmen. They were both great orators, and Mr. Morse Stephens has pointed out that there was a strong similarity in the quality of their oratory. Fox was the greatest debater in England; Mirabeau has been called the only real debater in the Constitutional Assembly. They both spent a disordered youth, and both lived to regret it bitterly. They both had a rare capacity for inspiring devotion. As a boy Mirabeau won everybody's heart except his father's. As a man he could count on just such sacrifices as those which Fox's friends were always ready to make for their hero.

If in Mirabeau's house the father was the despot, in Fox's the despot was the son. Lord Holland was so much afraid of breaking his son's spirit that he gave way to him in everything. He asked his son to decide when he would go to Eaton. He let him break a watch for the pleasure of it. He discouraged his industry and diverted him from his studies. When Mirabeau died he exclaimed with sadness: "How much France has had to pay for the immorality of my youth!" Fox must often have made the same reflection. They were both passionate, generous, chivalrous natures, requiring great care and tact in their early education. They both had parents who did them a great deal of harm, though in opposite ways. If their parents had known how to bring up their children, the history of two nations might have been different.

The last remark is rather exaggerated. Neither England nor France, would have changed their course because Mirabeau or Fox were better men morally. That Mirabeau sold himself to the monarchy now appears to be beyond doubt. But he died in time not to see the failure of his own treachery.

Mirabeau would not have saved Louis and Marie Antoinette, but have fallen with them. The individual influence of a man over the great social events of his time, prepared by causes working through centuries, like those which brought about the French revolution, is never so great as generally supposed. The man

himself, his character and his actions, are natural results not only of his education but of his surroundings. As Taine puts it, man, socially is a product, just as, industrially, vinegar or sugar result from a process.

MANZANILLO DEMANDS NEEDED IMPROVEMENTS

Fifth City in the Island Needs Water Works and Attention from Sanitary Department.

Dr. Oscar G. Pumariega will call upon Governor Magoon shortly in company with a party of prominent residents of Manzanillo who desire water works and sanitary attention for that city.

Manzanillo is the fifth city in size in the island. But it has no water works and a slight drought dries up the wells and tanks on which its people are dependent for their water supply. On these occasions they are reduced to buying water by the canful from dealers who bring it from the Yara river. During President Palma's term a credit of a hundred thousand was allowed to construct an aqueduct at Manzanillo, but the work has never been done. The amount mentioned moreover is not sufficient.

The streets of Manzanillo are in a condition dangerous to the health of the residents. Grass and weeds thrive in the main avenues and pools and mud-puddles are everywhere. The office of the newspaper Postal is in the midst of a veritable swamp.

The committee means to call the attention of the Provisional Government to this state of affairs and ask relief.

THEY PAID THE PRICE

Mexico City, Sept. 9.—Florencio Morales and Bernardo Mora, who were sentenced to death for the assassination of former President Barillas of Guatemala in Mexico City on May 7th, were executed at Belen prison today. This ends an episode which for a time threatened to create war between Mexico and Guatemala.

HONGKONG WATERWORKS

The water works of Hongkong are to be increased by a reservoir holding 1,200,000,000 gallons; it will involve the construction of a dam sixty feet high across the shallow head of Tytan Bay. The Government has advertised for tenders for the building of this dam.

THOSE WHO PAY DESIRE ECONOMY

Jose Perez, Speaking as an Eater of Jerked Beef, Wants Continuance of Present Regime

WHERE DO MILLIONS GO?

Objects to Supporting a Bureaucracy as Numerous as It Is Unnecessary

The following consideration of the political present and future of Cuba is translated from the Spanish of a communication sent the DIARIO by Jose Perez, the Sage of Calimete.

Whoever reads Taft's report on the convulsion of August a year ago must be convinced that the United States government cannot abandon this island. The causes which gave rise to that movement, as Taft presents them, were not accidental, but innate in the psychology of the people of Cuba, as Taft sets forth with a master hand. And since that psychology cannot be modified in one, or ten, or twenty years, and since, on the other hand, the obligations assumed by the United States remain the same, it is beyond question that the military occupation and present regime, modified somewhat perhaps, will have to be permanent.

But to those of us who pay taxes it is important that the fiction that the republic exists should be exploded, because it is expensive if for no other reason, as I mean to show.

Under the colonial regime the budget of the island for the fiscal year 1893-4 was \$26,037,394-19 in Spanish gold, and today it stands at the same figure, \$26,000,000, but calculated in American gold, which is equivalent to about thirty millions in Spanish gold. Yet when Spanish sovereignty ceased the expenditures for war, navy, interest on debt, support of clergy, subsidy to the Transatlantic Company, etc. etc., also ceased; this amounted to some eighteen millions. It seems that at the present time we are spending some twelve millions more than we did then, nor do we tax payers note any particular improvement in the service we get for our money.

To be sure, in colonial times the departments of public instruction and public works were neglected. As to the first, I doubt whether the education to be had in our public schools today does much to elevate the people either intellectually or morally. As to public works, I also question whether many works, such as the wharf at Matanzas, the dredging of Cardenas harbor, and a lot of cart roads will last much longer

than the flowers that bloom in the spring, or be of any more real service.

Nevertheless, let us admit that a couple of millions more than the Spanish government spent ought to be spent on these matters: who's paying and who's getting the benefit of the other ten millions?

It is evident that in a country which produces little part of what it consumes, whose income is obtained almost exclusively from the custom house, it is the poor who pay the expenses of the state. For example, in the last three months of 1903, fine soaps, used only by the well-to-do paid \$1,805 import duties, but during the same import, jerked beef, which the poor buy, paid in \$131,359 in duties.

What becomes of the millions the poor pay into the treasury? They go in a lump to support a bureaucracy which is as numerous as it is unnecessary. In this country, which calls itself a democratic republic, there is established a shameful feudalism, worse than that of the Middle Ages, because although the feudal lords of those days had rights they also took risks and their life was the stake they defended; if our feudal lords of nowadays take any risk it is that the other fellow will hold four aces against their hand in a poker game.

If the present regime continues it would be possible to cut expenses at least to the limit reached in colonial times. The hundreds of thousands our diplomatic and consular representation and our delegates to the Hague and to Rio de Janeiro, cost us, could be saved, and if neither political party came into power then electoral services would not have to be paid off with jobs, as will be done if the zayistas or the miguelistas or the montoro-risquetistas get into power. Moreover, there would be established a power strong enough to undertake a general eviction and sanitation in our state offices, nor need it be deterred by protest from the departing guests.

Therefore we who eat jerked beef, workmen and laboring people, ought to have just one single political tendency, and that ought to be to maintain the present regime, in order that the money we have to pay out now may remain with us, to support our family and not to support political drones.

The laboring classes are organized, although there are a lot of us working people who fall within no union. I want to call the attention of the union leaders to the advisability of influencing the men under them that they may avoid being longer the blind tools of the zayistas, the miguelistas and the montoro-risquetistas

"Flor de A. Fernández García"

INDEPENDENT cigar factory of universal fame.

NEPTUNO 170-172.

R. FERNANDEZ & CO. -- PROPRIETORS.

Advertisement for various professionals including Dr. R. Guiral, Ramiro Cabrera, Dr. Lage, Dr. Palacio, Dr. Enrique Perdomo, Dr. Gustavo Lopez, Dr. J. Santos Fernandez, Dr. J. Rafael Bueno, Dr. Adolfo Reyes, Dr. Francisco J. de Velasco, Miguel Rodriguez y Anillo, Dr. Jose Arturo Figueras, Dr. F. Justiniani Chacon, Dr. Manuel Delfin, Dr. Jose E. Ferran, Dr. R. Calixto Valdes, Dr. Juan Pablo Garcia, Dr. R. Chomat, Dr. Nicolas G. de Rosas, Dr. Rubelin, Dr. Adolfo G. de Bustamante, Dr. Regueyra, Dr. A. Valdes Anciano, Dr. Adolfo G. de Bustamante, Alejandro Testar y Font, Eladio Martinez y Cordero, Dr. Nunez, Dr. Juan F. O'Farrill, Dr. Jose E. Ferran, Dr. R. Calixto Valdes, Dr. Juan Pablo Garcia, Dr. R. Chomat, Dr. Nicolas G. de Rosas, Dr. Rubelin, Dr. Adolfo G. de Bustamante, Dr. Regueyra, Dr. A. Valdes Anciano, Dr. Adolfo G. de Bustamante, Alejandro Testar y Font, Eladio Martinez y Cordero, Dr. Nunez, Dr. Juan F. O'Farrill, Dr. Jose E. Ferran.

who use them to their own private advantage, and not for the good of the men themselves.

Jose Perez.

Calimete, Sept. 6. 1907.

GERMANY PERFECTLY SATISFIED FRANCE

Clemenceau Announces that Note from Berlin Suits Paris.—Sultan Leaves Fez.

By Associated Press.

San Sebastian, Sept. 9.—King Alfonso, Premier Maura and Minister Salazar held a long conference today with the Spanish ambassador to France, discussing the Moroccan situation.

Tangier, Sept. 9.—The Moroccan State bank has announced to the diplomatic corps that it has decided to advance the sultan \$200,000, which will enable him to leave Fez for the coast and that the first installment has been sent him. It is reported that the sultan leaves today for Rabat.

Paris, Sept. 9.—Premier Clemenceau announced this evening that Germany's note in reply to the communication sent by France is in every respect satisfactory. In Germany's reply it is stated that the Kaiser supposes the formation of a Franco-Spanish police force is merely a provisional measure and that it does not prejudice the terms of the Algeiras Convention. Attention is also called to the opinion of the German representative at Tangier that the appearance of foreign police at the present moment would be likely to result in the mountain tribes attacking the cities, with consequent danger to the lives and property of European residents.

ATLANTIC RECORD WANTED BY BOTH

Cunard Line's New Vessel After Honors Held by North German Lloyd Steamer

By Associated Press.

New York, Sept. 10.—The Times quotes an official of the North German Lloyd line to the effect that if the new Cunard liner, Lusitania, breaks their record for the crossing of the Atlantic, they will immediately begin work on a vessel which will have a minimum speed of 21 knots. They mean to keep the record at all costs.

TO FIGHT OR NOT TO FIGHT, THE QUESTION

French Socialists Would Decline to Go to War.—Germans Are Perfectly Willing.

The French socialists recently declared against militarism and made it evident that in case of war their country may not count on their support. Their declaration aroused serious disapproval.

Interest then centered on the question of what the German socialists would do in case of war. A socialist convention wherein both countries were represented was then in session at Stuttgart. A resolution concerning the mooted point was introduced and passed. But nobody was satisfied for it appears that the socialists dodged the issue.

Discussing their attitude and the resolution they adopted, in the "Sicco," M. Cornely says: "It was impossible to avoid confusion since the French Socialists think it their duty in the event of war to refuse to fight and the German Socialists are in favor of defending the Fatherland. These two resolutions are absolutely contradictory, but another resolution dominated both, for upon the necessity of appearing in harmony, though utterly at variance, all were agreed. This resolution was to the effect that in the case of war their duty was to agitate the populace and overthrow capitalist rule. The impossibility of such action is apparent when it is considered that if war breaks out Socialists will be soldiers like other people, and instead of agitating the populace they would be called upon to repress any such agitation. As for the overthrow of capitalist rule, that would necessarily follow upon war."

In the opinion of the "Petite Republique" the closing resolution at the Stuttgart Congress was intentionally equivocal and nebulous. It says: "The resolution was intended to spare the self-esteem of Frenchmen and avoid political annoyances for the Germans. The unanimity with which the resolution was received is the best proof that it means nothing. This negative result is the work of some vain zealots without whom the Socialist Congress might have had interest and remained orderly."

Farmer Meddergrass (reading paper)—"Thet Vaudeville must be a great show town" Mrs. Meddergrass—"Why so, pa?" "W'y, I see here where another one of our greatest actors has made arrangements 't stay right thar for a hull season." (Puck.)

PLACARDS URGE ATTACKS ON JEWS

Anti-Jewish Excesses Continue.—One Hundred Deaths in a Week at Odessa

JEWS IN PANIC

Unfortunate Hebrews Not Permitted to Leave Place where Posters Call for Extermination

By Associated Press

Braila, Roumania, Sept. 10.—Travellers arriving from Odessa state that anti-Jewish excesses are still of frequent occurrence there. One hundred Jews were killed in the past week. The police prevent the Jews from leaving.

Placards have been posted at Kishinev and elsewhere summoning the populace to attack the Jews. The miserable Hebrews are in a panic.

WITNESSES HEARD IN MATANZAS TRIAL

Witness Arana Refuses to Divulge Secrets Concerning Manufacture of Liqueur.

The examination of witnesses in the sensational trial of the seventeen parties charged with violating the internal revenue laws commenced Saturday and was continued yesterday in Matanzas.

Rafael Gali Mendez denied all the charges. Indalecio Arana, who was called to testify after Mendez had finished his testimony, has proved to be the star witness so far. His testimony was very interesting, revealing phases of industrial life in Cuba, which hitherto have remained hidden from the public.

Arana stated that he was the inventor of a special process for the manufacture of liquor, which he refused to divulge to the court. He stated, however, that he was willing to manufacture liquors in the presence of the court, if the judge gave him permission. As a proof of his special ability in the line, he quoted the words of Inspector Sorondo, when he visited his factory. Sorondo, according to the witness, told him that he considered him a very smart and skillful manufacturer.

Expert testimony will be introduced today, and it is expected that many interesting revelations will be made.

DECLARED A BIGAMIST BOTH WIVES LOVE HIM

Bigamy, in M. Cornu's Case, Is No Bar to Continued Conjugal Felicity.

For a man to marry two women says the Paris edition of The Herald is not a rare occurrence, but for him to retain, notwithstanding, their undivided affection is not the lot of every bigamist. The exception to the rule is M. Cornu, who, has two wives, both of whom declare that they love him in spite of his deception.

For twelve years M. Cornu had been married to Marie Fouillet, considerably his senior, and whom, for this or other reasons, he had practically abandoned, when he met the second Marie, whose surname was Lamouroux.

The memory of his legal spouse proved no bar to the amorous M. Cornu, who married Marie No. 2 in January 1903. But Nemesis, in the shape of his sister-in-law, overtook him, and the faithless Cornu had to answer to a charge of bigamy before the courts.

His plea was, that he was unaware that a man might not marry two wives, to which he added coercion on the part of his second wife's parents as an excuse. Then came a surprise, for when the two Meses, Cornu were called, they both declared that they still loved the culprit and were ready to pardon him, whereupon they mingled their tears with those of their repentant husband.

This touching sight so moved the jury that they acquitted M. Cornu, perhaps juring it the severest punishment to leave him to the tender mercies of his loving spouses.

RUSSIA TO HAVE FOUR IMMENSE SHIPS

Stated that Czar's Ministry of Marine is About to Order a Quartette of Big Ones.

By Associated Press.

St. Petersburg, September 10.—It is stated in an influential newspaper that the ministry of marine is about to order four 21,000 ton battleships.

PLAGUE IN CALIFORNIA

By Associated Press.

San Francisco, Sept. 9.—Two more deaths resulted today from the bubonic plague and three additional cases are reported.

RIOTS ARRANGED TO IMPRESS ISHII

Leaders of Seattle Anti-Organization Were in Vancouver When Trouble Occurred.

AMERICANS OMITTED.

Yankees Were in Midst of Row but Were Mentioned in Official Protest.

By Associated Press.

Portland, Sept. 10.—The Oregonian prints a special dispatch from Vancouver stating that the anti-Oriental riots there were planned to impress Ishii, Japan's chief of the foreign commerce bureau, who was among those mobbed.

It is significant that the leaders of the Seattle anti-Oriental organization were in Vancouver at the time the trouble occurred and they headed the demonstration. The rioters however were practically all Canadians.

In the Japanese official protest made to the British government the existence of the American leaders of the row was ignored.

UNKNOWN AMERICAN SOLDIER

The hot sky would split with the uproar That day when they fought; This rest in the stillness and shadow Gives time for long thought; He must think of one strange revelation, One thrilling surprise— It is better to think with cool darkness Laid over your eyes. Time enough for deep thought while the (branches)

With Winter are dumb; When the great sun swings far to the (Northward) And Summer has come; He lies hushed with the wonderful know- (ledge) He holds in his breast And the bright flag droops always above (him) To honor his rest.

Rough and reckless and headstrong and (violent), Tinging with life, Charmed once by the call of the drums And the sound of the fife— That day when they waited and waited, And knew they must die, Where was comfort for him, where was help Beneath the hot sky? All the life beating strong in his body Revolted, out-cried Against dying, no courage or passion But only his pride Sent him on with the others, despairing And hating it all, And faint with sick horror at seeing them Stumble and fall, Far out on the crest of the battle, Up, up toward the death— "To die for one's country is sweet!"—he re- (membered).

And then, out of breath, Met the shock and the pain and the terror In one instant's unbearable brightness It was true! It was true! S. H. Kemper, in The Reader Magazine

LIEUTENANT RORSCHACH WIFE SHOT AND KILLED

She Fired Twice at Burglar Who Wrenched Pistol From Her and Shot Her Through Heart

By Associated Press.

Portland, Sept. 10.—Mrs. Virginia Rorschach, wife of Naval Lieutenant Rorschach was murdered this morning by a burglar.

The man entered her home and attempted to defend herself and her possessions with a pistol. She fired twice at the burglar who then turned upon her, wrested the pistol from her and shot her through the heart.

BELL-BUOY INVENTOR

Capt. Henry Brown, a veteran of the Mexican and civil wars, and inventor of the bell-buoy as now used at American ports, died in Charleston, S. C., on the 4th. Instant, aged eighty years. He served during the sixties under Farragut and Porter and was commended and promoted for gallant conduct.

AT THE THEATRES

National Theatre.—San Rafael and Prado.—Moving pictures, Regular performance this evening at 8:15. Prices \$1.20 to 10 cts. per act.

Payret Theatre Prado corner San José.—Moving Pictures in hourly acts, beginning at 8:30. Prices \$1.20 to 10 cts. per act.

Albino Theatre.—At the head of Obispo street: Spanish Zarzuela Company. Regular performance this evening beginning at 8 o'clock: La Bella Carmela, and Paquita Cancan, La Suerte Lora, El Diablo Verde. Prices \$1.00 to 20 cts.

Marti Theatre.—Moving pictures in hourly acts, beginning at 8 o'clock.

Actualidades Theatre.—Monserate No. 8.—Moving pictures in hourly acts. La Bella Carmela, and Paquita Romero and Isabel Vargas, song and dance artists. Regular performance this evening at 7:45. Prices 60 cts to 10 cts. per act.

Alhambra Theatre (For men only)—Consulado corner of Virtudes. Regular performance this evening at 8:15. El Gofu Negro; 9:15, El Cielón. Prices 40 cts. to 20 cts. per act.

Salon Novedades.—Prado and Virtudes Streets.—Moving pictures in hourly acts.

EL CASINO GRAND CAFE AND RESTAURANT

High Service First class drinks Moderate prices

MONSERRATE AND OBISPO (below the Asturianos Club)

LA ESTRELLA

MANUFACTORY OF FINE CHOCOLATES, BISCUITS, CONFECTIONARY AND TROPICAL PRESERVED FRUITS FOR EXPORT THE LARGEST IN THE ISLAND

VILLAPLANA, GUERRERO & CO. 62, INFANTA 62, HAVANA.

CUBA.

Bock & Co.

AGUILA DE ORO CIGARETTES WITH

CORK



TIPS

(BOQUILLAS DE CORCHO) PRICE: 10 CENTS.

GIROS DE LETRAS

J. BALCELLS Y COMP.

(S. en C.)

AMARGURA NUM. 34

Hacen pagos por el cable y giran letras a corta y larga vista sobre New York, Londres, Paris y sobre todas las capitales y puertos de España e Islas Baleares y Canarias. Agentes de la Compañía de Seguros contra incendios.

"ROYAL" C. 1477 156-137

J. A. BANCES Y COMP.

OBISPO 19 Y 21

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras a corta y larga vista sobre las principales plazas de esta Isla y las de Francia, Inglaterra, Alemania, Rusia, Estados Unidos, Méjico, Argentina, Puerto Rico, China, Japon, y sobre todas las ciudades y puertos de España, Islas Baleares, Canarias e Italia. C. 1478 156-137

Hijos de R. ARGÜELLES

BANQUEROS MERCADERES 3, HABANA

Teléfono num. 70. Cables "Hamburgues"

Depósitos y Cuentas Corrientes. — Depósitos de valores, haciéndose cargo del Cobro y Remisión de dividendos e intereses. — Préstamos y signoración de valores y frutos. — Compra y venta de valores públicos e industriales. — Compra y venta de letras de cambio. — Cobro de letras, cupones, etc., por cuenta ajena. — Giras sobre las principales plazas y también sobre los puertos de España, Islas Baleares y Canarias. — Pagos por Cables y Cartas de Crédito. C. 1479 Obispo 101 26-18

G. LAWTON CHILDS Y COMP.

BANQUEROS—MERCADERES 22

Casa originalmente establecida en 1844 Giran letras a la vista sobre todos los Bancos Nacionales de los Estados Unidos y dan especial atención TRANSFERENCIAS POR EL CABLE C. 1475 78-131

N. CELATS Y Comp.

108, AGUIAR 108, esquina A AMARGURA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras a corta y larga vista sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, Méjico, San Juan de Puerto Rico, Londres, París, Burdeos, Lyon, Ginebra, Hamburgo, Roma, Nápoles, Milán, Genova, Marsella, Havre, Lilla, Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Toulouse, Venecia, Florencia, Turin, Masina, etc. así como sobre todas las capitales y provincias de

ESPAÑA E ISLAS CANARIAS C. 1359 156-132A2

L. RUIZ

8, O'REILLY, S.

ESQUINA A MERCADERES Hacen pagos por el cable, facilitan carta de crédito, Giran letras sobre Londres, New York, New Orleans, Milán, Turin, Roma, Venecia, Florencia, Nápoles, Lisboa, Oporto, Gibraltar, Bremen, Hamburgo, París, Havre, Nantes, Burdeos, Marsella, Cádiz, Lyon, Méjico, Veracruz, San Juan de Puerto Rico, etc.

ESPAÑA sobre todas las capitales y puertos sobre Palma de Mallorca, Ibiza, Mahón y Santa Cruz de Tenerife. Y en esta Isla sobre Matanzas, Cárdenas, Remedios, Santa Clara, Caibarien, Sagua la Grande, Trinidad, Cienfuegos, Sancti Spiritus, Santiago de Cuba, Ciego de Avila, Manzanillo, Pinar del Río, Gibara, Puerto Príncipe y Nuevitas. C. 1474 78-131

ZALDO Y COMP.

CUBA num 76 y 78

Hacen pagos por el cable, giran letras a corta y larga vista y dan cartas de crédito sobre New York, Filadelfia, New Orleans, San Francisco, Londres, París, Madrid, Barcelona, y demás capitales y ciudades importantes de los Estados Unidos, Europa y Europa, así como sobre todos los puertos de España y capital y puertos de Méjico. En combinación con los señores E. & Hollin etc. Co., de Nueva York, reciben 60 cenes para la compra y venta de valores e acciones cotizables en la Bolsa de dicho país, cuya cotizaciones se reciben por cable diariamente. C. 1473 78-131

AVISOS

CASA DE BENEFICENCIA Y MARTENIDAD DE LA HABANA

SECRETARIA

Habana 24 de Agosto 1907.

Encontrándose algunas personas poseyendo terrenos y casas en Puentes Grandes sin título alguno, y habiendo levantado un nuevo plano del Reparto de la Estancia Santa Catalina de Buena Vista, propiedad de este Asilo, para proceder a la sufragación en parcelas con el fin de que los señores propietarios que se encuentren dentro del perímetro del expresado Reparto, con sus avisos que van a realizarse, se les dé un medio para que con títulos y documentos que justifiquen sus propiedades y derechos, dentro del término de un mes a partir de esta fecha, comparen a las Oficinas de esta Casa, situada en la Calzada Ancha de Norte a Sur, a las 10 y 11 a. m. y de 1 a 4 p. m. Jorge Coppinger. 15-168

AVISO A LOS COLECCIONISTAS DE SELLOS DE LOS ORKNEYS

Compro colecciones de sellos y canjeo con los coleccionistas serios. Tengo repetidas Concórdia 13 altos. 14745 6-1

LA CERVEZA TROPICAL, ES

AGRADABLE Y PURA ESTOMACAL Y SANA. INIMITABLE EN SU AROMA. OPTIMA EN SU CLASE. ULTRA SUPERIOR EN TODO. POR ESTAS CUALIDADES ES LA MAS AFAMADA EN LA ISLA DE CUBA. Oficinas de la fábrica: UNIVERSIDAD, 3A Teléfono N. 6137—Dirección telegráfica, NUEVAHIELO. HABANA

SIN OPERACION CURA DEL CANCER.

LUPUS, HERPES, ECZEMAS Y TODA CLASE DE ULCERAS Y TUMORES.

49 Habana 49. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 5

ACEITE PARA ALUMBRADO DE FAMILIA Luz Brillante



Libre de explosión y combustión espontánea. Sin humo ni mal olor. Elaborada en la fábrica establecida en BELOT, en el litoral de esta bahía. Para evitar falsificaciones, las latas llevan estampadas en las tapitas las palabras LUZ BRILLANTE y en la etiqueta estará impresa la marca de fábrica. UN ELEFANTE que es nuestro exclusivo uso y se persigue con todo el rigor de la Ley a los falsificadores. El Aceite Luz Brillante que ofrecemos al público y que no tiene rival, es el producto de una fabricación especial y que presenta el aspecto de agua clara, produciendo una LUZ TAN HERMOSA, sin humo ni mal olor, que nada tiene que envidiar a las más purificadas. Este aceite posee la gran ventaja de no inflamarse en el caso de romperse las lamparas, cualidad muy recomendable, principalmente PARA EL USO DE LAS FAMILIAS. Advertencia a los consumidores: LA LUZ BRILLANTE, marca ELLEFANTE, es igual, si no superior en condiciones lumínicas, al de mejor clase importado del extranjero, y se vende a precios muy reducidos. También tenemos un completo surtido de BENZINA y GASOLINA, de clase superior para alumbrado, fuerza motriz y demás usos, a precios reducidos. The West India Oil Refining Co.—Oficina: SANTA CLAYTA, 5, HABANA C. 1972